

Débroussailleuse/coupe-bordures Villager BC 2700 XCE MANUEL D'INSTRUCTIONS ORIGINAL



AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser nos produits, veuillez lire attentivement ce manuel afin de comprendre le bon usage de votre appareil.
- Conservez ce manuel à portée de main.

COMMENT LIRE LE MANUEL

Certains paragraphes du manuel contiennent des informations particulièrement importantes et sont mis en évidence à différents niveaux avec les significations suivantes :

REMARQUE ou IMPORTANT

Ils fournissent des détails ou des informations complémentaires sur ce qui a déjà été dit et visent à prévenir tout dommage à la machine ou tout autre dommage.



Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour soi-même ou à autrui.

PRISE DE CONNAISSANCE DE LA MACHINE

1. INFORMATIONS SUR LES SYMBOLES

AVERTISSEMENT ! Une débroussailleuse ou une tondeuse peut être dangereuse si elle est utilisée de manière incorrecte ou imprudente, et peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Il est extrêmement important que vous lisiez et compreniez le contenu de ce manuel d'utilisation.



Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et vous assurer bien comprendre les instructions avant d'utiliser la machine.



Portez toujours :



un casque de protection en cas de risque de chute d'objets. Une protection auditive et une protection oculaire homologuées



Toujours porter des gants de protection homologués.



Portez des bottes robustes et antidérapantes.



≤ 8250 n/min

Vitesse maximale de l'arbre de sortie, min⁻¹.



Les machines équipées de lames de scie ou de lames de coupe peuvent être projetées violemment sur le côté lorsque la lame entre en contact avec un objet fixe. Ce phénomène est appelé « refoulement de lame ». La lame peut amputer un bras ou une jambe.

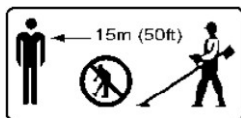
Gardez toujours les personnes et les animaux à au moins 15 mètres de la machine.



Faites attention aux projections et aux ricochets.



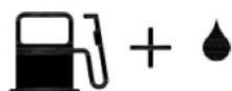
N'utilisez pas de lames de scie.



L'opérateur de la machine doit s'assurer, pendant le travail, qu'aucune personne ni aucun animal ne s'approche à moins de 15 mètres.



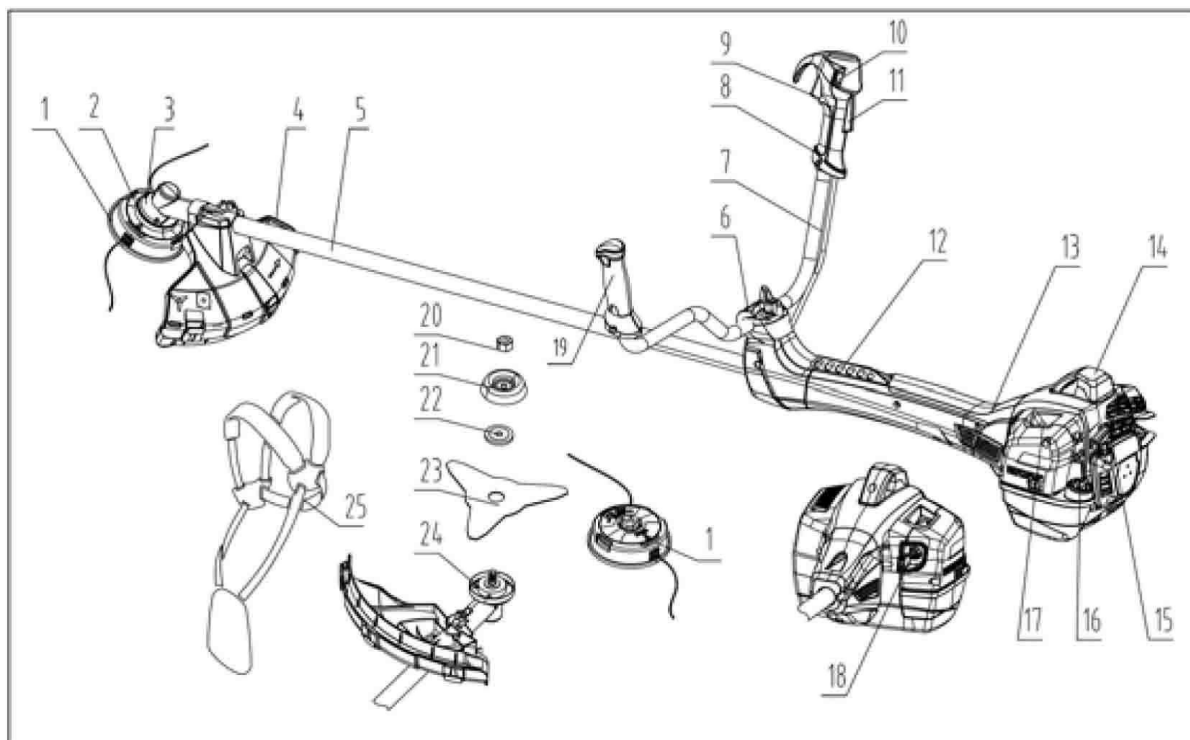
Garantie du niveau de puissance acoustique pondéré A.



Réservoir de mélange de carburant.

2. IDENTIFICATION

BC 2700 XCE



1	Tête de coupe	12	Anneau de suspension	2	Lame métallique
2	Capuchon de protection supérieur	13	Moteur	2	Plaque de serrage supérieure
3	Boîte de vitesses	14	Bougie	25	Harnais
4	Protection de l'accessoire de coupe	15	Poignée de démarrage		
5	Tube d'arbre de transmission	16	Bouchon du réservoir de carburant		
6	Couvercle de serrage	17	Poire d'amorçage		
7	Guidon	18	Bouton du starter		
8	Poignée droite	19	Poignée gauche		
9	Gâchette d'accélérateur	20	Écrou de blocage		
10	Commutateur moteur	21	Capuchon de protection inférieur		
11	Gâchette d'accélérateur Verrouillage	2	Plaque de serrage inférieure		

RÈGLES DE SÉCURITÉ

1) IMPORTANT

La machine est uniquement conçue pour tondre l'herbe et tailler les buissons.

Les seuls accessoires que vous pouvez utiliser avec ce moteur sont les accessoires de coupe que nous recommandons dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

N'utilisez jamais la machine si vous êtes fatigué, malade, si vous avez bu de l'alcool ou si vous prenez des médicaments susceptibles d'altérer votre vision, votre jugement ou votre coordination.

Portez un équipement de protection individuelle. Consultez les instructions sous la rubrique « Équipement de protection individuelle ».

N'utilisez jamais une machine qui a été modifiée de quelque manière que ce soit par rapport à ses spécifications d'origine.

N'utilisez jamais une machine défectueuse. Respectez les consignes de contrôle, d'entretien et de maintenance décrites dans ce manuel. Certaines opérations d'entretien et de maintenance doivent être effectuées par des spécialistes formés et qualifiés. Consultez les instructions sous la rubrique « Entretien courant ».

Tous les capots, protections et poignées doivent être en place avant la mise en marche. Assurez-vous que le capuchon de bougie et le câble d'allumage sont en bon état afin d'éviter tout risque d'électrocution.

L'opérateur de la machine doit s'assurer que personne, ni aucun animal, ne s'approche à moins de 15 mètres pendant le travail.

Ne laissez jamais des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas ces instructions utiliser la machine. La législation locale peut limiter l'âge minimum de l'opérateur.

Sécurisez la machine pendant le transport afin d'éviter toute perte de carburant, tout dommage ou toute blessure.

Nettoyez et entretenez la machine avant de la stocker, notamment en installant les protections sur les accessoires de coupe équipés de lames métalliques.

Utilisation d'un couvercle de transport pour les lames métalliques pendant le transport et le stockage ;

Attention ! Des réglementations nationales (sécurité et santé au travail, environnement) peuvent être en vigueur et restreindre l'utilisation de la machine ;

Inspectez quotidiennement la machine avant utilisation et après une chute ou tout autre choc afin de détecter tout défaut important ;

Gardez les pieds bien à plat et votre équilibre pendant le fonctionnement, utilisez le harnais fourni ;

Au cours d'une journée de travail, vous devez prendre des pauses fréquentes et suffisantes pour éviter les dommages causés par les vibrations et les lésions auditives.

Au cours d'une journée de travail, vous devez prendre des pauses fréquentes et adéquates pour éviter les dommages causés par les vibrations et les lésions auditives, et changer fréquemment de position de travail.



Cette machine produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement.

Ce champ peut, dans certaines circonstances, interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cette machine.

Les gaz d'échappement émis par le moteur contiennent du monoxyde de carbone dangereux.

Le fonctionnement d'un moteur dans un espace confiné ou mal ventilé peut entraîner la mort par asphyxie ou intoxication au monoxyde de carbone.

Une exposition prolongée aux vibrations peut provoquer des blessures et des troubles neurovasculaires (également appelés « syndrome de Raynaud » ou « main blanche »), en particulier chez les personnes souffrant de troubles circulatoires. Les symptômes peuvent toucher les mains, les poignets et les doigts et se manifestent par une perte de sensibilité, une torpeur, des démangeaisons, des douleurs et une décoloration ou des modifications structurelles de la peau. Ces effets peuvent être aggravés par des températures ambiantes basses et/ou

en serrant trop fort les poignées. Si ces symptômes apparaissent, réduisez la durée d'utilisation de la machine et consultez un médecin.

2) ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

IMPORTANT Vous devez utiliser un équipement de protection individuelle homologué chaque fois que vous utilisez la machine. L'équipement de protection individuelle ne peut pas éliminer le risque de blessure, mais il réduit la gravité des blessures en cas d'accident. Demandez conseil à votre revendeur pour choisir l'équipement approprié.

Soyez attentif aux signaux d'avertissement ou aux cris lorsque vous portez des protections auditives. Retirez toujours vos protections auditives dès que le moteur s'arrête.

CASQUE Un casque de protection est nécessaire en cas de risque de chute d'objets.

PROTECTION AUDITIVE ET OCULAIRE Portez une protection auditive offrant une réduction adéquate du bruit. Portez toujours une protection oculaire homologuée.

GANTS Des gants doivent être portés lorsque cela est nécessaire, par exemple lors de la fixation d'accessoires de coupe.

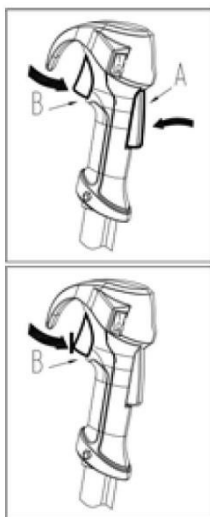
BOTTES Portez des bottes à embout en acier et à semelle antidérapante.

VÊTEMENTS Portez des vêtements en tissu résistant et évitez les vêtements amples qui peuvent s'accrocher aux branches et aux brindilles. Portez toujours des pantalons longs et épais. Ne portez pas de bijoux, de shorts, de sandales et ne marchez pas pieds nus. Attachez vos cheveux afin qu'ils ne tombent pas sur vos épaules.

TROUSSE DE PREMIERS SOINS Ayez toujours une trousse de premiers soins à portée de main.

3) ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ DE LA MACHINE

AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais une machine dont l'équipement de sécurité est défectueux. L'équipement de sécurité de la machine doit être vérifié et entretenu conformément aux instructions de cette section. Si votre machine ne satisfait pas à l'une de ces vérifications, contactez votre agent de service pour la faire réparer.

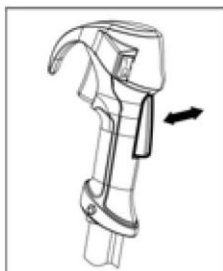


3.1 Verrouillage de l'accélérateur

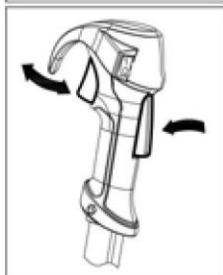
Le verrouillage de l'accélérateur est conçu pour empêcher tout actionnement accidentel de la commande d'accélérateur. Lorsque vous appuyez sur le verrouillage (A) (c'est-à-dire lorsque vous saisissez la poignée), la gâchette de l'accélérateur (B) se débloquent.

Lorsque vous relâchez la poignée, la commande d'accélérateur et le verrouillage de l'accélérateur reviennent tous deux à leur position d'origine. Ce mouvement est contrôlé par deux ressorts de rappel indépendants. Cette disposition permet de verrouiller automatiquement la commande d'accélérateur au ralenti.

Assurez-vous que la commande d'accélérateur est verrouillée en position de ralenti lorsque le verrouillage de l'accélérateur est relâché.

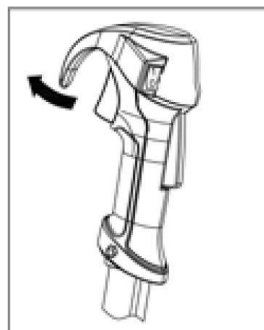
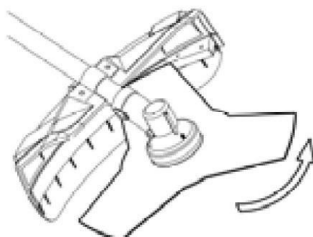
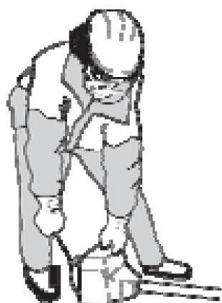


Appuyez sur le verrouillage de l'accélérateur et assurez-vous qu'il revient à sa position initiale lorsque vous le relâchez.

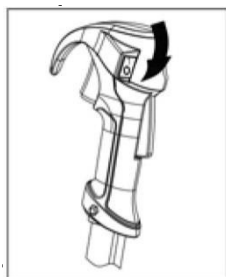


Vérifiez que la commande d'accélérateur et le verrouillage de l'accélérateur bougent librement et que les ressorts de rappel fonctionnent correctement.

Reportez-vous aux instructions de la section Démarrage. Démarrez la machine et accélérez à fond. Relâchez l'accélérateur et vérifiez que l'accessoire de coupe s'arrête et reste à l'arrêt. Si l'accessoire de coupe tourne alors que l'accélérateur est en position de ralenti, le réglage du ralenti du carburateur doit être vérifié. (Reportez-vous aux instructions de la section Entretien).



3.2 Commutateur



Appuyez sur le côté « O » de l'interrupteur du moteur pour arrêter le moteur. Démarrez le moteur et assurez-vous qu'il s'arrête lorsque vous placez le commutateur du moteur en position d'arrêt.



Accessoire de coupe

Ce capot est destiné à empêcher les objets libres d'être projetés vers l'opérateur. Le capot protège également l'opérateur contre tout contact accidentel avec l'accessoire de coupe.

Vérifiez que le capot n'est pas endommagé et qu'il ne présente pas de fissures. Remplacez le capot s'il a subi un choc ou s'il est fissuré.

Utilisez toujours le dispositif de protection recommandé pour l'accessoire de coupe que vous utilisez. Voir le chapitre « Caractéristiques techniques ».

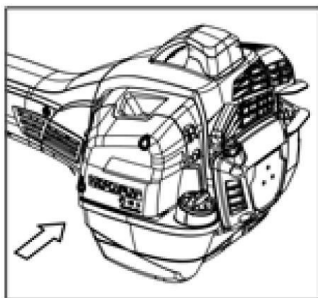


N'utilisez jamais un accessoire de coupe sans protection homologuée.

Voir le chapitre « Caractéristiques techniques ». L'installation d'un dispositif de protection incorrect ou défectueux peut entraîner des blessures graves.

3.4 Système d'amortissement des vibrations

Votre machine est équipée d'un système d'amortissement des vibrations conçu pour minimiser les vibrations et faciliter l'utilisation.



L'utilisation d'un cordon mal enroulé ou d'un accessoire de coupe émoussé ou incorrect (type incorrect ou mal affûté, voir les instructions sous la rubrique Affûtage de la lame) augmente le niveau de vibration. Le système d'amortissement des vibrations de la machine réduit le transfert des vibrations entre le groupe moteur/l'équipement de coupe et la poignée de la machine. Vérifiez régulièrement que les éléments d'amortissement des vibrations ne présentent pas de fissures ou de déformations. Vérifiez que l'élément d'amortissement des vibrations est intact et bien fixé.

3.5 Dégagement rapide

Un dispositif de déverrouillage rapide facilement accessible est situé près de l'anneau de suspension comme mesure de sécurité en cas d'incendie du moteur ou dans toute autre situation nécessitant de se dégager rapidement de la machine.

3.6 Silencieux



Le silencieux est conçu pour réduire au minimum le niveau sonore et diriger les gaz d'échappement loin de l'utilisateur.

N'utilisez jamais une machine dont le silencieux est défectueux.

Vérifiez régulièrement que le silencieux est bien fixé à la machine.

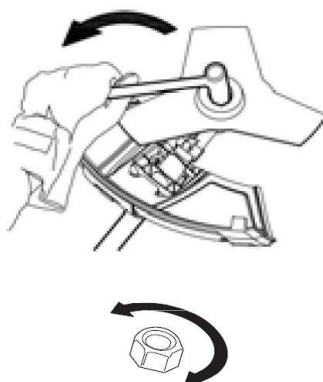


L'intérieur du silencieux contient des produits chimiques qui peuvent être cancérigènes. Évitez tout contact avec ces éléments en

en cas de silencieux endommagé.

Gardez à l'esprit que : les gaz d'échappement du moteur sont chauds et peuvent contenir des étincelles susceptibles de provoquer un incendie. Ne démarrez jamais la machine à l'intérieur ou à proximité de matériaux inflammables !

3.7 Écrou de blocage



Un écrou de blocage est utilisé pour fixer certains types d'accessoires de coupe. Lors du montage, serrez l'écrou dans le sens opposé au sens de rotation de l'accessoire de coupe. Pour le retirer, dévissez l'écrou dans le même sens que la rotation de l'accessoire de coupe. (ATTENTION ! Le contre-écrou a un filetage à gauche.) Serrez le écrou à l'aide de la clé à douille.

La garniture en nylon à l'intérieur de l'écrou de blocage ne doit pas être usée au point de pouvoir être tournée à la main. La garniture doit offrir une résistance d'au moins 1,5 Nm. L'écrou doit être remplacé après avoir été monté environ 20 fois

4) OUTIL DE COUPE

Cette section décrit comment choisir et entretenir votre équipement de coupe afin de :

- Réduire le risque de poussée de la lame.
- Obtenir des performances de coupe optimales.
- Prolonger la durée de vie de l'équipement de coupe.

IMPORTANT Utilisez uniquement les accessoires de coupe avec les protections que nous recommandons ! Reportez-vous aux instructions de l'accessoire de coupe pour vérifier la manière correcte de charger le cordon et le diamètre correct du cordon.

Veillez à ce que les dents de la lame soient correctement affûtées ! Suivez nos recommandations. Reportez-vous également aux instructions figurant sur l'emballage de la lame.



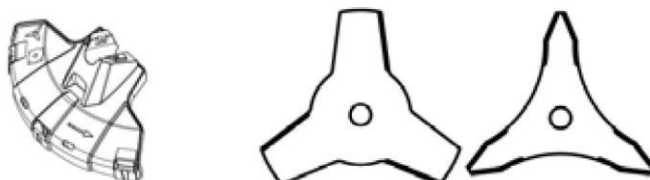
WARNING

Arrêtez toujours le moteur avant d'effectuer toute intervention sur l'accessoire de coupe. Celui-ci continue de tourner même après avoir relâché la manette des gaz.

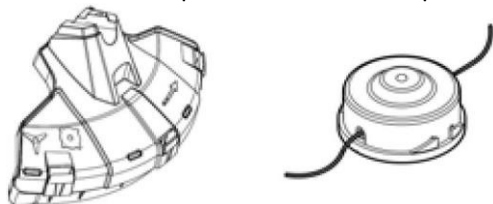
relâché. Assurez-vous que l'accessoire de coupe est complètement arrêté et débranchez le câble HT de la bougie avant de commencer à travailler dessus. L'utilisation d'un accessoire de coupe incorrect ou d'une lame mal affûtée augmente le risque de projection de la lame.

4.1 Accessoire de coupe)

Les lames à gazon et les coupe-herbe sont destinés à couper l'herbe grossière.

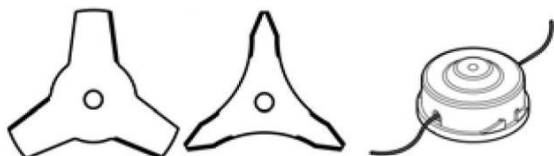


Une tête de coupe est destinée à couper l'herbe



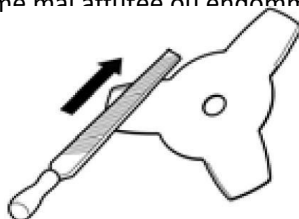
Règles générales

Utilisez uniquement les accessoires de coupe avec les protections que nous recommandons ! N'utilisez jamais d'autres accessoires de coupe tels que des chaînes métalliques pivotantes en plusieurs parties et des lames de fléau, qui ne sont pas recommandés, car leur utilisation peut entraîner des risques

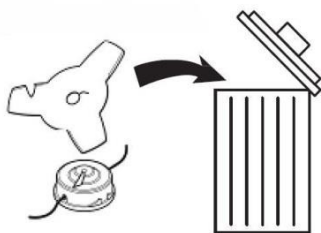


mécaniques pour l'opérateur.

Veillez à ce que les dents de la lame soient correctement affûtées ! Suivez nos instructions et utilisez la lime recommandée. Une lame mal affûtée ou endommagée augmente le risque d'accident.



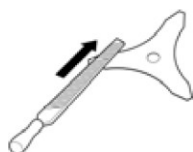
Vérifiez que l'accessoire de coupe n'est pas endommagé ou fissuré. Un accessoire de coupe endommagé doit toujours être remplacé.



4.2 Affûtage des coupe-herbe et des lames de tondeuse

Affûtez les lames et les couteaux à l'aide d'une lime plate à coupe unique.

Affûtez tous les bords de manière uniforme afin de préserver l'équilibre de la lame.



WARNING Jetez toujours une lame tordue, fêlée, cassée ou endommagée de quelque manière que ce soit. N'essayez jamais de redresser une lame tordue afin de la réutiliser. Utilisez uniquement des lames d'origine du type spécifié.

4.3 Tête de coupe

IMPORTANT Assurez-vous toujours que le fil de coupe est bien enroulé autour du tambour, sinon la machine produira des vibrations dangereuses.

Utilisez uniquement les têtes de coupe et les fils de coupe recommandés. Ceux-ci ont été testés par le fabricant pour s'adapter à une taille de moteur particulière. Ceci est particulièrement important lorsque vous utilisez une tête de coupe entièrement automatique. Utilisez uniquement l'accessoire de coupe recommandé. Reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques ».



Les machines plus petites nécessitent généralement des têtes de coupe petites et vice versa. En effet, lors du débroussaillage à l'aide d'un fil, le moteur doit projeter le fil radialement à partir de la tête de coupe et surmonter la résistance de l'herbe à couper.

La longueur du fil est également importante. Un fil plus long nécessite une puissance moteur plus importante qu'un fil plus court de même diamètre.

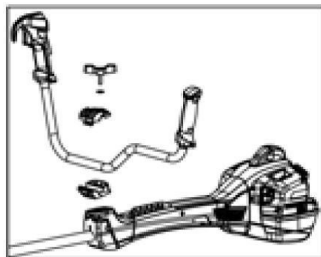
Assurez-vous que le coupe-fil sur le capot de protection du coupe-bordures est intact. Il sert à couper le fil à la bonne longueur.

Pour augmenter la durée de vie du fil, vous pouvez le tremper dans l'eau pendant quelques jours. Cela le rendra plus résistant et plus durable.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1) PRÉPARATION DE LA MACHINE

1.1 Assemblage du guidon



Placez le guidon dans la base du guidon sur l'arbre, puis utilisez le cache-poignée et la vis du guidon pour le serrer.

1.2 Montage des lames et des têtes de coupe



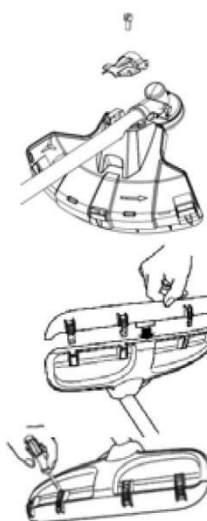
Lors de la fixation de l'accessoire de coupe, il est extrêmement important que la partie surélevée de la plaque de serrage supérieure/bride de support s'engage

correctement dans le trou central de l'accessoire de coupe. Si l'accessoire de coupe n'est pas correctement monté, cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

N'utilisez jamais un accessoire de coupe sans protection homologuée. Si une protection incorrecte ou défectueuse est installée, cela peut entraîner des blessures graves. Portez des gants pour éviter que les bords tranchants de la lame ou d'autres composants ne blessent l'opérateur pendant le montage complet.

Si une lame pour gazon doit être utilisée, la machine doit être équipée du guidon, du protège-lame et du harnais appropriés.

1.3 Montage de la rallonge de protection



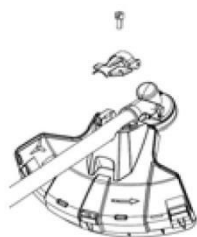
La rallonge de protection doit toujours être montée lors de l'utilisation de la tête de coupe et de la protection combinée. La rallonge de protection doit toujours être retirée lors de l'utilisation de la lame à gazon et de la protection combinée.

Accrochez le protège-lame/protège-lame combiné sur le raccord de l'arbre et fixez-le à l'aide de trois boulons.

Insérez le guide de la rallonge de protection dans la fente de la protection combinée. Enclenchez ensuite la rallonge de protection dans la position prévue sur la protection à l'aide de quelques griffes.

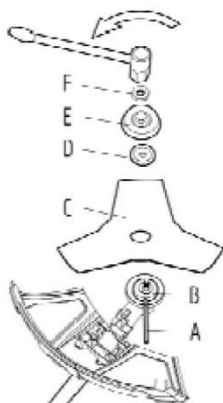
La rallonge de protection s'enlève facilement à l'aide d'un tournevis, voir illustration.

1.4 Montage d'un protège-lame, d'une lame de coupe d'herbe et d'un coupe-herbe



Accrochez le protège-lame/protège-lame combiné sur le raccord du manche et fixez-le à l'aide de trois boulons. Utilisez le protège-lame recommandé. Voir la section Caractéristiques techniques.

ATTENTION ! Assurez-vous que la rallonge de protection est retirée.



Placez la plaque de serrage supérieure (B) sur l'arbre de sortie.

Tournez l'arbre de lame jusqu'à ce que l'un des trous de la plaque de serrage supérieure s'aligne avec le trou correspondant du capuchon de protection supérieur.

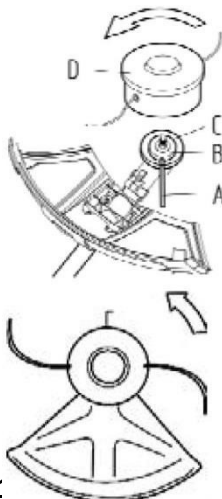
Insérez la goupille de verrouillage (A) dans le trou pour bloquer l'arbre.

Placez la lame (C), la plaque de serrage inférieure (D) et le capuchon de protection inférieur (E) sur l'arbre de sortie.

Vissez l'écrou (F). L'écrou doit être serré à un couple de 35-50 Nm (3,5-5 kpm). Utilisez la clé à douille fournie dans le kit d'outils. Maintenez le manche de la clé aussi près que possible du capot de protection de la lame. Pour serrer l'écrou, tournez la clé dans le sens inverse du sens de rotation (**attention**, filetage à gauche).

Retirez la goupille de verrouillage une fois l'installation terminée.

1.5 Montage du carter de protection et de la tête de coupe



Montez le carter de protection adapté à la tête de coupe.

ATTENTION ! Assurez-vous que la rallonge de protection est bien mise en place.

Accrochez le protège-trimmer/protège-combinaison sur le raccord de l'arbre et fixez-le à l'aide de trois boulons.

Installez la plaque de serrage supérieure (B) sur l'arbre de sortie.

Tournez l'arbre de la lame jusqu'à ce que l'un des trous de la plaque de serrage supérieure s'aligne avec le trou correspondant du capuchon de protection supérieur (C).

Insérez la goupille de verrouillage (A) dans le trou pour bloquer l'arbre.

Vissez la tête de coupe (D) dans le sens inverse du sens de rotation.

Pour démonter, suivez les instructions dans l'ordre inverse.



Précautions et de la débroussailleuse

Lorsque vous utilisez une débroussailleuse, celle-ci doit toujours être solidement accrochée au harnais. Sinon, vous ne pourrez pas contrôler la débroussailleuse en toute sécurité, ce qui pourrait entraîner des blessures pour vous-même ou pour d'autres personnes.

N'utilisez jamais un harnais dont le système de dégagement rapide est défectueux.

À l'avant se trouve un dispositif de déverrouillage rapide facilement accessible. Utilisez-le si le moteur prend feu ou dans toute autre situation d'urgence qui vous oblige à vous libérer de la machine et du harnais.



Un harnais et une machine bien réglés facilitent considérablement le travail. Réglez le harnais pour obtenir la meilleure position de travail. Tendez les sangles latérales de manière à répartir le poids de manière uniforme sur les deux épaules.



Réglez la sangle d'épaule de manière à ce que l'accessoire de coupe soit parallèle au sol.

Laissez l'accessoire de coupe reposer légèrement sur le sol. Ajustez la position de l'anneau de suspension pour équilibrer correctement la débroussailleuse.

2) MANIPULATION DU CARBURANT

2.1 Sécurité relative au carburant

Ne démarrez jamais la machine :

- Si vous avez renversé du carburant dessus. Essayez le carburant renversé et laissez le carburant restant s'évaporer.
- Si vous avez renversé du carburant sur vous-même ou sur vos vêtements, changez de vêtements. Lavez toute partie de votre corps qui a été en contact avec le carburant. Utilisez de l'eau et du savon.
- Si la machine fuit du carburant. Vérifiez régulièrement l'absence de fuites au niveau du bouchon du réservoir et des conduites de carburant.

2.2 Transport et stockage

- Stockez et transportez la machine et le carburant de manière à éviter tout risque de fuite ou de contact des vapeurs avec des étincelles ou des flammes nues, provenant par exemple de machines électriques, de moteurs électriques, de relais/commutateurs électriques ou de chaudières.
- Pour le stockage et le transport du carburant, utilisez toujours des récipients homologués à cet effet.
- Lorsque vous stockez la machine pendant une longue période, le réservoir de carburant doit être vidé. Contactez votre station-service locale pour savoir où vous pouvez vous débarrasser de l'excédent de carburant.
- Veillez à ce que la machine soit nettoyée et qu'un entretien complet soit effectué avant tout stockage de longue durée.
- La protection de transport doit toujours être montée sur l'accessoire de coupe lorsque la machine est transportée ou stockée.
- Sécurisez la machine pendant le transport.
- Afin d'éviter tout démarrage accidentel du moteur, le capuchon de bougie doit toujours être retiré pendant le stockage de longue durée, si la machine n'est pas sous surveillance étroite et lors de toutes les opérations d'entretien.



WARNING

Manipulez le carburant avec précaution. Tenez compte des risques d'incendie, d'explosion et d'inhalation de fumées.

2.3 Carburant

La machine est équipée d'un moteur à deux temps et doit toujours être utilisée avec un mélange d'essence et d'huile pour moteur à deux temps. Il est important de mesurer avec précision la quantité d'huile à mélanger afin d'obtenir le mélange correct. Lors du mélange de petites quantités de carburant, même de petites imprécisions peuvent affecter considérablement le rapport du mélange.



Le carburant et les vapeurs de carburant sont hautement inflammables et peuvent causer des blessures graves en cas d'inhalation ou de contact avec la peau.

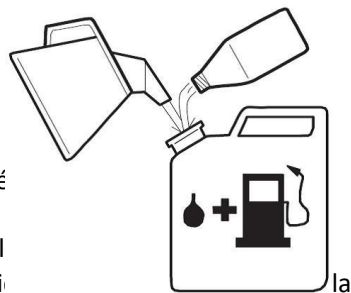
cette raison, manipulez le carburant avec précaution et veillez à ce que la ventilation soit suffisante.

2.4 Essence

Utilisez toujours un mélange essence/huile de qualité, d'indice d'octane d'au moins 90 (RON). Si votre machine est équipée d'un convertisseur catalytique (voir le chapitre « Caractéristiques techniques »), utilisez toujours un mélange essence/huile sans plomb de bonne qualité. L'essence au plomb détruit le convertisseur catalytique.

Utilisez de l'essence à faibles émissions, également appelée essence alkylé disponible.

L'indice d'octane minimum recommandé est de 90 (RON). Si vous utilisez l moteur avec un indice d'octane inférieur à 90, un phénomène appelé « cli » entraîne une élévation de la température du moteur, qui peut causer de graves dommages au moteur. Lors d'un fonctionnement continu à haut régime, un indice d'octane plus élevé est recommandé.



2.5 Huile pour moteur à deux temps

Pour obtenir les meilleurs résultats et performances, utilisez une huile pour moteur à deux temps spécialement formulée pour nos moteurs à deux temps refroidis par air.

N'utilisez jamais d'huile pour moteur à deux temps destinée aux moteurs refroidis par eau, parfois appelée huile pour moteur hors-bord (classée TCW).

Ne jamais utiliser d'huile destinée aux moteurs à quatre temps

Une huile de mauvaise qualité et/ou un rapport huile/carburant trop élevé peuvent compromettre le fonctionnement et réduire la durée de vie des convertisseurs catalytiques.

Rapport de mélange : 1:40 (2,5 %) avec une huile de qualité JASO FC ou ISO EGD formulée pour les moteurs à deux temps refroidis par air

Essence, litre	Huile pour moteur à deux temps, millilitres
	2,5 % (1:40)
1	25
5	125
10	250
20	500

2.6 Toujours mélanger l'essence et l'huile dans un

Toujours mélanger l'essence et l'huile dans un récipient propre destiné au carburant.



- Commencez toujours par verser la moitié de la quantité d'essence à utiliser. Ajoutez ensuite la totalité de l'huile. Mélangez (agitez) le mélange de carburant. Ajoutez le reste de l'essence.
- Mélangez (secouez) soigneusement le mélange de carburant avant de remplir la machine.
- Ne mélangez pas plus d'un mois de carburant à la fois.
- Si la machine n'est pas utilisée pendant un certain temps, le réservoir de carburant doit être vidé et nettoyé.

2.7 Ravitaillement

Les précautions suivantes permettent de réduire les risques d'incendie :

Ne fumez pas et ne placez pas d'objets chauds à proximité du carburant. Coupez toujours le moteur avant de faire le plein.

Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir pendant quelques minutes avant de faire le plein.

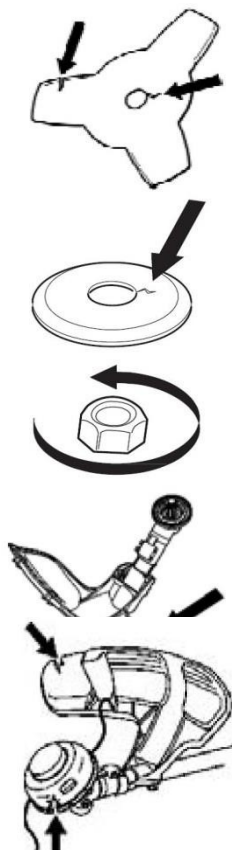
Lors du ravitaillement, ouvrez lentement le bouchon du réservoir afin de laisser s'échapper l'excès de pression. Resserrez soigneusement le bouchon après avoir fait le plein.

Éloignez toujours la machine de la zone de ravitaillement avant de démarrer.

- Utilisez toujours un récipient à carburant muni d'un bouchon anti-déversement.
- Nettoyez la zone autour du bouchon du réservoir. La contamination du réservoir peut entraîner des problèmes de fonctionnement.
- Assurez-vous que le carburant est bien mélangé en secouant le récipient avant de remplir le réservoir.

3) UTILISATION DE LA MACHINE

3.1 Vérification et démarrage



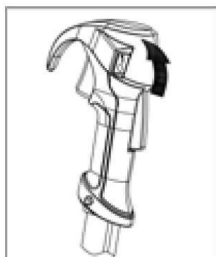
- Ne jamais utiliser la machine sans protection ou avec une protection défectueuse.
- Tous les capots doivent être correctement mis en place et en bon état avant de démarrer la machine.
- Vérifiez la lame pour vous assurer qu'aucune fissure ne s'est formée au bas des dents ou près du trou central. La cause la plus fréquente de fissures est la formation d'angles vifs au bas des dents lors de l'affûtage ou l'utilisation de la lame avec des dents émoussées. Jetez la lame si vous constatez des fissures.
- Vérifiez que la bride de support n'est pas fissurée en raison de la fatigue ou d'un serrage excessif. Jetez la bride de support si elle est fissurée.
- Assurez-vous que l'écrou de blocage n'a pas perdu sa force de retenue. La force de blocage de l'écrou doit être d'au moins 1,5 Nm. Le couple de serrage de l'écrou de blocage doit être compris entre 35 et 50 Nm.
- Vérifiez que le protège-lame n'est pas endommagé ou fissuré. Remplacez le protège-lame s'il a été exposé à des chocs ou s'il est fissuré.
- Vérifiez que la tête de coupe et le protège-lame ne sont pas endommagés ou fissurés. Remplacez la tête de coupe ou le protège-lame s'ils ont été exposés à des chocs ou s'ils sont fissurés.

3.2 Démarrage et arrêt

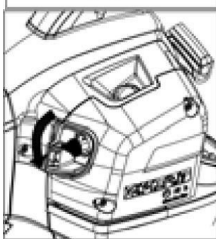
Le couvercle d'embrayage et l'arbre doivent être entièrement montés avant de démarrer la machine, sinon l'embrayage peut se desserrer et causer des blessures.

Éloignez toujours la machine de la zone de ravitaillement avant de la démarrer. Placez la machine sur une surface plane. Assurez-vous que l'accessoire de coupe ne peut entrer en contact avec aucun objet. Assurez-vous qu'aucune personne non autorisée ne se trouve dans la zone de travail, sinon il existe un risque de blessures graves. La distance de sécurité est de 15 mètres.

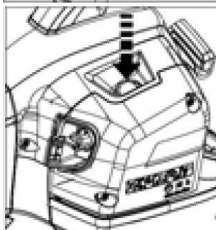
3.2.1 Démarrage à froid : un démarrage « à froid » du moteur signifie le démarrage au moins 5 minutes après l'arrêt ou après le ravitaillement.



a) **Démarrage : Allumage :** Appuyez sur le côté « I » du commutateur du moteur.



b) **Starter :** Placez le bouton du starter en position d'  .



c) **Pompe d'amorçage :** Appuyez plusieurs fois sur la pompe d'amorçage jusqu'à ce que le carburant commence à remplir la poire. Il n'est pas nécessaire que la poire soit complètement remplie.



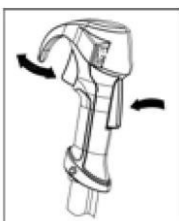
WARNING

Le bouton du starter revient automatiquement en position RUN lorsque vous appuyez à nouveau sur la gâchette de l'accélérateur. Si vous tournez manuellement le bouton du starter de la

position de starter à la position de marche, l'accessoire de coupe commencera à tourner immédiatement lorsque le moteur sera démarré.



d) Maintenez le corps de la machine au sol avec votre main gauche (**ATTENTION !** Pas avec votre pied !). Saisissez la poignée de démarrage, tirez lentement sur le cordon avec votre main droite jusqu'à ce que vous sentiez une résistance (les cliquets de démarrage s'enclenchent), puis tirez rapidement et vigoureusement sur le cordon. **Ne tordez jamais le cordon de démarrage autour de votre main.** Répétez l'opération jusqu'à ce que le moteur démarre.

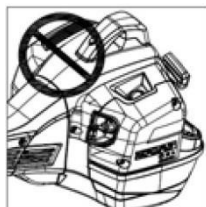


e) actionnez légèrement la gâchette de l'accélérateur, laissez le bouton du starter revenir en position de marche  .



f) Répétez l'opération jusqu'à ce que le moteur démarre. Une fois le moteur démarré, laissez-le chauffer avec l'accélérateur légèrement actionné.

Ne tirez pas le cordon de démarrage à fond et ne relâchez pas la poignée de démarrage lorsque le cordon est complètement tendu. Cela pourrait endommager la machine.



Ne placez aucune partie de votre corps dans la zone marquée. Tout contact peut entraîner des brûlures cutanées ou un choc électrique si le capuchon de bougie est endommagé. Utilisez toujours des gants. N'utilisez pas une machine dont le capuchon de bougie est endommagé.

IMPORTANT Si vous tirez plusieurs fois sur la corde de démarrage alors que le starter est actionné, le moteur risque de noyer et de rendre le démarrage difficile.

Si vous mettez le moteur en marche, répétez la procédure de démarrage à chaud plusieurs fois pour éliminer tout excès de carburant.

3.2.2 Démarrage à



Pour démarrer à chaud le moteur immédiatement après son arrêt, suivez les étapes a à c et f de la procédure ci-dessus, en veillant à n'actionner la pompe d'amorçage que 2 à 3 fois.

3.2.3 Arrêt

Arrêtez le moteur en coupant le contact.

4) INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

IMPORTANT ! Cette section décrit les précautions de sécurité de base à respecter lors de l'utilisation des débroussailleuses et des coupe-bordures.

Si vous rencontrez une situation où vous ne savez pas comment procéder, demandez conseil à un expert. Contactez votre revendeur ou votre atelier d'entretien.

Évitez toute utilisation qui dépasse vos capacités.

Avant utilisation, vous devez comprendre la différence entre le débroussaillage forestier, le débroussaillage et le coupe-bordures.

4.1 Règles de sécurité de base



Regardez autour de vous :

- Pour vous assurer que des personnes, des animaux ou d'autres objets ne peuvent pas affecter votre contrôle de la machine.
- Pour vous assurer que des personnes, des animaux, etc. ne puissent pas entrer en contact avec l'accessoire de coupe ou des objets projetés par l'accessoire de coupe.
- N'utilisez pas la machine si vous n'êtes pas en mesure d'appeler à l'aide en cas d'accident.

Inspectez la zone de travail. Enlevez tous les objets qui pourraient être projetés ou s'enrouler autour de l'accessoire de coupe, comme les pierres, les morceaux de verre, les clous, les fils métalliques, les ficelles, etc.



N'utilisez pas la machine par mauvais temps, comme par exemple en cas de brouillard épais, forte pluie, vent violent, froid intense, etc. Travailler par mauvais temps est fatigant et comporte souvent des risques supplémentaires, tels que le sol gelé, la direction imprévisible de la chute, etc.

Assurez-vous de pouvoir vous déplacer et vous tenir debout en toute sécurité. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacles (racines, rochers, branches, fossés, etc.) autour de vous au cas où vous devriez vous déplacer brusquement.

Soyez très prudent lorsque vous travaillez sur un terrain en pente.

Gardez un bon équilibre et un appui solide.

Tenez toujours la machine à deux mains. Tenez la machine du côté droit de votre corps. Maintenez l'accessoire de coupe en dessous du niveau de la taille.

Coupez le moteur avant de vous déplacer vers une autre zone. Installez la protection de transport avant de transporter l'équipement sur une longue distance.

Ne posez jamais la machine avec le moteur en marche, sauf si vous la voyez clairement.



Ni l'opérateur de la machine ni aucune autre personne ne doit tenter de retirer le matériau coupé lorsque le moteur tourne ou que l'équipement de coupe

est en rotation, car cela pourrait entraîner des blessures graves.

Arrêtez le moteur et l'équipement de coupe avant de retirer les matériaux enroulés autour de l'arbre de la lame, sinon vous risquez de vous blesser. L'engrenage conique peut devenir chaud pendant l'utilisation et rester chaud pendant un certain temps après. Vous risquez de vous brûler si vous le touchez.

Faites attention aux projections. Portez toujours des lunettes de protection homologuées. Ne vous penchez jamais au-dessus du capot de protection de l'accessoire de coupe. Des pierres, des déchets, etc. peuvent être projetés dans les yeux et causer la cécité ou des blessures graves.

Tenez les personnes non autorisées à distance. Les enfants, les animaux, les spectateurs et les assistants doivent rester en dehors de la zone de sécurité de 15 m. Arrêtez immédiatement la machine si quelqu'un s'approche. Ne balancez jamais la machine sans avoir d'abord vérifié qu'il n'y a personne dans la zone de sécurité.

4.2 Techniques de travail de base

Ralentissez toujours le moteur au ralenti après chaque opération. De longues périodes à plein régime sans charge sur le moteur peuvent entraîner de graves dommages au moteur.



Il arrive que des branches ou de l'herbe se coincent entre le carter de protection et l' de coupe. Toujours arrêter l' l' du moteur avant de procéder à l' au nettoyage.

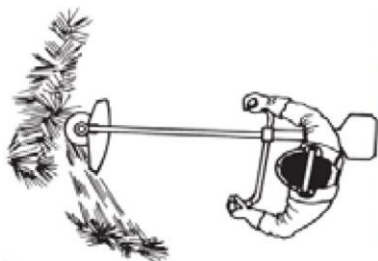
Les machines équipées de lames à gazon peuvent être projetées violemment sur le côté lorsque la lame entre en contact avec un objet fixe. Ce phénomène est appelé « poussée de lame ». Une poussée de lame peut être suffisamment violente pour propulser la machine et/ou l'opérateur dans n'importe quelle direction, et éventuellement entraîner la perte de contrôle de la machine. Une poussée de lame peut se produire sans avertissement si la machine se bloque, cale ou se coince. La poussée de lame est plus susceptible de se produire dans les zones où il est difficile de voir le matériau à couper.

Évitez de couper avec la partie de la lame située entre les positions 12 heures et 3 heures. En raison de la vitesse de rotation de la lame, une poussée de lame peut se produire si vous essayez de couper des tiges épaisses avec cette partie de la lame.

4.3 Débroussaillage à l'aide d'une lame à gazon

Les lames et les coupe-herbe ne doivent pas être utilisés sur les tiges ligneuses. Une lame à gazon est utilisée pour tous les types d'herbes hautes ou grossières.

L'herbe est coupée avec un mouvement latéral et oscillant, le mouvement de droite à gauche étant le coup de coupe et le mouvement de gauche à droite étant le coup de retour. Laissez le côté gauche de la lame (entre 8 et 12 heures) effectuer la coupe.



Si la lame est inclinée vers la gauche lors du débroussaillage, l'herbe s'accumule en ligne, ce qui facilite son ramassage, par exemple à l'aide d'un râteau.

Essayez de travailler de manière rythmée. Tenez-vous fermement debout, les pieds écartés. Avancez après le mouvement de retour et reprenez une position stable. Laissez la coupelle d'appui reposer légèrement sur le sol. Elle sert à protéger la lame contre les chocs avec le sol.

Réduisez le risque que des matériaux s'enroulent autour de la lame en suivant ces instructions :

- Travaillez toujours à plein régime.
- Évitez le matériau déjà coupé lors du mouvement de retour.

Arrêtez le moteur, détachez le harnais et posez la machine au sol avant de commencer à ramasser les déchets coupés.

4.4 Coupe d'herbe avec une tête de coupe

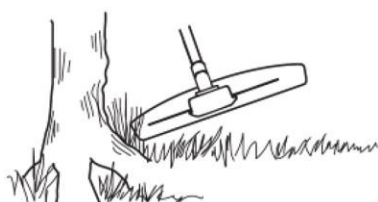
4.4.1 Coupe



Tenez la tête de coupe juste au-dessus du sol, en l'inclinant. C'est l'extrémité du fil qui effectue le travail. Laissez le fil travailler à son rythme. N'appuyez jamais le fil sur la zone à couper.

Le fil permet d'éliminer facilement l'herbe et les mauvaises herbes contre les murs, les clôtures, les arbres et les bordures, mais il peut également endommager l'écorce sensible des arbres et des buissons, ainsi que les poteaux de clôture. Réduisez le risque d'endommager les plantes en raccourcissant le fil à 10-12 cm et en réduisant la vitesse du moteur.

4.4.2 Débroussaillage



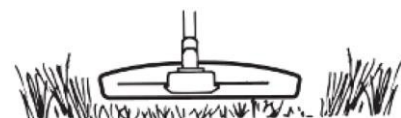
La technique de débroussaillage permet d'éliminer toute la végétation indésirable. Maintenez la tête de coupe juste au-dessus du sol et inclinez-la. Laissez l'extrémité du fil frapper le sol autour des arbres, des poteaux, des statues et autres éléments similaires.

ATTENTION ! Cette technique augmente l'usure du fil.

Le fil s'use plus rapidement et doit être avancé plus souvent

lorsque vous travaillez contre des pierres, des briques, du béton, des clôtures métalliques, etc. que lorsque vous entrez en contact avec des arbres et des clôtures en bois. Lors de la coupe et du débroussaillage, vous devez utiliser moins que la pleine puissance afin de prolonger la durée de vie du fil et de réduire l'usure de la tête de coupe.

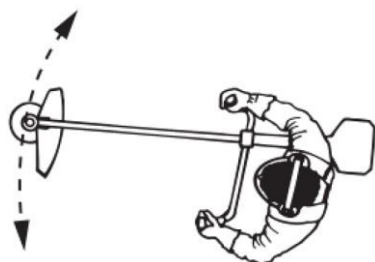
4.4.3 Coupe



La débroussailleuse est idéale pour couper l'herbe difficile à atteindre avec une tondeuse à gazon normale. Maintenez le fil parallèle au sol pendant la coupe. Évitez d'appuyer la tête de coupe contre le sol, car cela pourrait endommager la pelouse et la tête de coupe.

Ne laissez pas la tête de coupe entrer en contact constant avec le sol pendant la coupe normale. Un contact constant de ce type peut endommager et user la tête de coupe.

4.4.4 Balayage



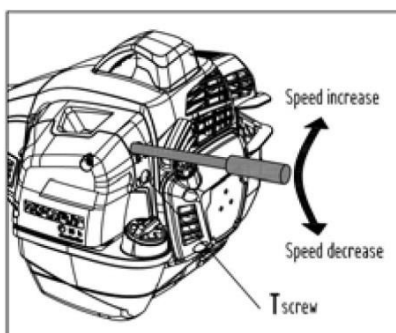
L'effet ventilateur du cordon rotatif permet un nettoyage rapide et facile. Tenez le cordon parallèlement et au-dessus de la zone à balayer et déplacez l'outil d'avant en arrière.

Lors de la coupe et du balayage, utilisez la puissance maximale pour obtenir les meilleurs résultats.

5) ENTRETIEN COURANT

5.1 Carburateur

Réglage du régime de ralenti (T)



Vérifiez que le filtre à air est propre. Lorsque le régime de ralenti est correct, l'accessoire de coupe ne doit pas tourner. Si un réglage est nécessaire, fermez (tournez dans le sens horaire) la vis de réglage du ralenti T, moteur en marche, jusqu'à ce que l'accessoire de coupe commence à tourner. Ouvrez (tournez dans le sens antihoraire) la vis jusqu'à ce que l'accessoire de coupe s'arrête. Le régime de ralenti est correctement réglé lorsque le moteur tourne régulièrement dans toutes les positions et qu'il y a une marge suffisante par rapport à la vitesse

à laquelle l'accessoire de coupe commence à tourner.



Si le régime de ralenti ne peut pas être réglé de manière à arrêter l'accessoire de coupe, contactez votre revendeur/atelier d'entretien. N'utilisez pas la machine

tant qu'elle n'a pas été correctement réglée ou réparée.

Si vous devez régler la vis de mélange « L » et/ou « H », contactez votre revendeur/centre de service pour obtenir de l'aide.

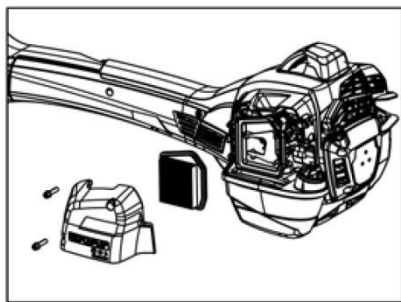
5.2 Filtre à air

Le filtre à air doit être nettoyé régulièrement pour éliminer la poussière et la saleté afin d'éviter :

- Dysfonctionnements du carburateur
- des problèmes de démarrage
- Perte de puissance du moteur
- Une usure inutile des pièces du moteur
- Une consommation excessive de carburant

Nettoyez le filtre toutes les 25 heures, ou plus régulièrement si les conditions sont exceptionnellement poussiéreuses.

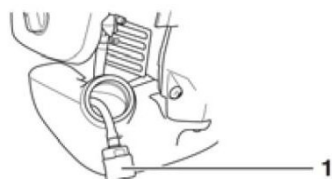
Nettoyage du filtre à air



Retirez le couvercle du filtre à air et retirez le filtre. Lavez-le à l'eau chaude savonneuse. Assurez-vous que le filtre est bien sec avant de le remettre en place.

Un filtre à air qui a été utilisé pendant longtemps ne peut pas être nettoyé complètement. Il doit donc être remplacé par un neuf à intervalles réguliers. Un filtre à air endommagé doit toujours être remplacé.

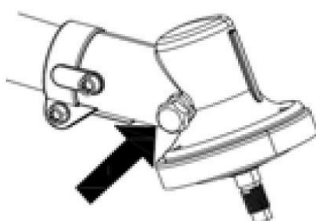
5.3 Filtre à carburant



Lorsque le moteur manque de carburant, vérifiez que le bouchon du réservoir et le filtre à carburant ne sont pas obstrués.

1. Filtre à carburant

5.4 Engrenage conique



L'engrenage conique est rempli d'une quantité adéquate de graisse en usine. Cependant, avant d'utiliser la machine, vous devez vérifier que l'engrenage conique est rempli aux trois quarts de graisse.

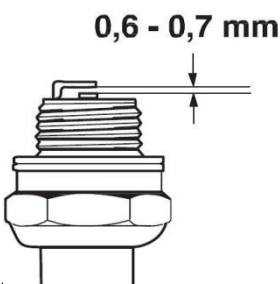
La graisse contenue dans l'engrenage conique ne doit normalement pas être remplacée, sauf en cas de réparation.

5.5 Bougie

L'état de la bougie d'allumage est influencé par :

Un réglage incorrect du carburateur.

Un mélange de carburant incorrect (trop d'huile ou type d'huile incorrect). Un filtre à air encrassé.



Ces facteurs provoquent des dépôts sur les électrodes de la bougie, ce qui peut entraîner des problèmes de fonctionnement et des difficultés de démarrage.

Si la machine manque de puissance, est difficile à démarrer ou fonctionne mal au ralenti : vérifiez toujours la bougie avant de prendre toute autre mesure. Si la bougie est encrassée, nettoyez-la et vérifiez que l'écartement des électrodes est de 0,6-0,7 mm.

La bougie doit être remplacée après environ un mois d'utilisation ou plus tôt si nécessaire.

Type de bougie d'allumage recommandé :

Utilisez toujours le type de bougie recommandé ! L'utilisation d'une bougie incorrecte peut endommager le piston/cylindre. Vérifiez que la bougie est équipée d'un supprimeur.

6) CALENDRIER D'ENTRETIEN

Les intervalles suivants s'appliquent uniquement dans des conditions de fonctionnement normales. Si votre temps de travail quotidien est plus long ou si les conditions de fonctionnement sont difficiles (zone de travail très poussiéreuse, etc.), raccourcissez les intervalles spécifiés en conséquence.		Avant de commencer le travail	Après avoir terminé le travail	Après chaque ravitaillement en carburant	Hebdomadaire	Mensuellement	Tous les 12 mois	En cas de problème	En cas de dommage	Si nécessaire
Machine complète	Inspection visuelle (état, usure, fuites)	*		*						
	Nettoyage		*							
Poignée de commande	Vérifier le fonctionnement	*		*						
Filtre à air	Nettoyer					*		*		*
	Remplacer								*	*
Filtre dans le réservoir de carburant	Vérifier							*		
	Remplacer le filtre						*		*	*
Carburateur	Vérifier le réglage du ralenti	*		*						
	Réajuster le ralenti									*
Bougie	Réajuster l'écartement des électrodes							*		
	Remplacer après 100 heures de fonctionnement									
Entrées de refroidissement	Nettoyer					*				*
Toutes les vis accessibles	Vérifier				*			*		
	Resserrer									*
Éléments éléments	Vérifier	*						*		*
	Remplacer ¹⁾								*	
Étiquettes de sécurité	Remplacer								*	
Silencieux	Nettoyer ¹⁾							*		

Villager recommande de faire effectuer ce travail par un concessionnaire agréé Villager. Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par Villager.

7) DIAGNOSTIC

Que faire lorsque...			
Source du problème	Mesure corrective	Source du problème	Mesures correctives
1. Le moteur ne démarre pas ou ne continue pas de tourner		3. Le moteur tourne de manière irrégulière et manque de puissance lorsqu'il est	
Procédure de démarrage	Suivez les instructions	Bougie sale ou distance incorrecte entre les électrodes	Vérifiez la bougie
Bougie d'allumage encrassée ou distance incorrecte entre les électrodes	Vérifiez la bougie	Problèmes de carburation	Contactez votre concessionnaire
		4. Le moteur fume trop	
		Composition incorrecte du mélange carburant	Préparez le mélange de carburant conformément aux instructions.
Filtre à air bouché	Nettoyez ou remplacez le filtre		
Problèmes de carburation	Contactez votre concessionnaire		
2. Le moteur démarre mais manque de puissance		Problèmes de carburation	Contactez votre revendeur
		5. La machine commence à vibrer anormalement	
Filtre à air encrassé	Nettoyez ou remplacez le filtre	Pièces endommagées ou desserrées	Arrêtez la machine et débranchez le câble de la bougie. Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces desserrées et resserrez-les. Faites effectuer toutes les vérifications, réparations et remplacements par un spécialiste.
Problème de carburation	Contactez votre revendeur		

INFORMATIONS TECHNIQUES

Données techniques	Unité	BC 2700 XCE	
Cylindrée	cm ³	1E43F-5 / 46,5	
Puissance maximale du moteur	kw	1,95	
Poids (sans carburant, harnais, accessoire de coupe et protection)	kg	8,65	
Vitesse maximale du moteur	min ⁻¹	10 000 pour la débroussailleuse, 10 500 pour la débroussailleuse à lame rotative	
Vitesse de l'arbre de sortie	min ⁻¹	7750 pour les coupe-herbe, 8150 pour les débroussailleuses	
Plage de vitesse au ralenti	min ⁻¹	3000±400	
Bougie		NGK CMR7H/ TORCH CMR7H/ BOSCH USR7AC/ CHAMPION RZ7C	
Mélange (essence : huile 2 temps)		40:1	
Capacité du réservoir de carburant	ml		
Niveau de pression acoustique à l'oreille de l'opérateur	dB(A)	Débroussailleuse 97,4	Tondeuse à gazon 98,2
Incertitude de mesure	dB(A)	3	3
Niveau de puissance acoustique mesuré	dB(A)	110,8	111,7
Incertitude de mesure	dB(A)	3	3
Niveau de puissance acoustique garanti	dB(A)	114	
Niveau de vibration		Débroussailleuse	Tondeuse à gazon
- Poignée droite	m/s ²	2,63	3,12
- Poignée gauche	m/s ²	4,17	4,36
Incertitude de mesure	m/s ²	1,5	1,5

Accessoire de coupe recommandé	Type	Largeur de coupe (mm)	Épaisseur de la lame/diamètre de la ligne de coupe (mm)	Diamètre du trou central de la lame (mm)
Lame	3 dents, pièce unique, métal	25	1,6 ou 3,0	25,4
	4 dents, pièce unique, métal	255	1,4	25,4
Tête de coupe	Non métallique Flexible Fil de coupe	460	2,4	

Déclaration de conformité CE

Conforme à la directive européenne 2006/42/CE relative aux machines du 17 mai 2006, annexe II A



Villager d.o.o.

Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana, Slovenia

Description des machines

Débroussailleuse/tondeuse à gazon Villager BC 2700 XCE

Nous déclarons sous notre entière responsabilité que le produit mentionné ci-dessous est conçu et fabriqué conformément à :

- Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines
- Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique
- Directive 2000/14/CE, 2005/88/CE relative à la directive sur le bruit
- Directive (UE) 2016/1628 relative aux émissions de gaz polluants et de particules polluants provenant des moteurs à combustion interne destinés à être installés dans les engins mobiles non routiers
Type d'homologation CE : e13*2016/1628*2021/1068SHA1/P*0138*01

Normes harmonisées et autres normes :

EN ISO 14982:2009

EN ISO 11806-1:2011

Organisme notifié conformément à la directive 2000/14/CE, 2005/88/CE

Interetek Testing Services Shanghai 160800464SHA-001 dat. 23.11.2016

le niveau de puissance acoustique mesuré LwA 110,8 dB(A) / 111,7 dB(A) le
niveau de puissance acoustique garanti LwA 114 dB(A)

Personne responsable autorisée à établir la documentation technique : Zvonko Gavrilov, société Villager D.O.O,
Bratislavská cesta 5, 1000 Ljubljana

Lieu / date : Ljubljana, le 20 juin 2022.

Personne habilitée à faire une déclaration au nom du fabricant

Zvonko Gavrilov

